

Mini Kihelyezett Mikrofon

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



Áttekintés	4
Használat	7
Napi használat	9
A Mini Kihelyezett Mikrofon viselése	11
Párosítás hallókészülékekkel	12
A Mini Kihelyezett Mikrofon használata	14
Átjátszás	15
A tápegységről	16
Hibaelhárítás	17
Biztonsági információk	19
Hatósági nyilatkozatok	22

A Starkey Hearing Technologies Mini Kihelyezett Mikrofon segítségével a mikrofon által érzékelt hangok vezeték nélkül továbbíthatók 2.4 GHz hallókészülékekre. Amikor távoli beszélő viseli, az eszköz egy kihelyezett mikrofonként működik.

Átjátszás – A különböző hangok vezeték nélküli továbbítása a Kihelyezett Mikrofon + kiegészítőről a hallókészülékekre.

A csomag tartalma

- Mini Kihelyezett Mikrofon
- Tápegység
- USB – Micro USB átalakító
- Kezelési útmutató

További kiegészítők

- Nyakpánt (part #91324-000)



1. Bekapcsoló gomb
2. Állapotjelző LED
3. Mikrofonok
4. Micro USB csatlakozó
5. Csíptető

Áttekintés

1. Bekapcsoló gomb

- Ki- és bekapcsolható a Starkey Hearing Technologies Mini Kihelyezett Mikrofon.

2. Állapotjelző LED

- Megtekinthető a Mini Kihelyezett Mikrofon állapota

LED	ÁLLAPOT
Nem világít	Kikapcsolt állapot
Lassú zöld villogás	Bekapcsolt állapot
Lassú vörös villogás	Alacsony akkufeszültség
Vörös fény	Hibás működés

3. Mikrofon

- Az eszköz mikrofonja

4. Micro USB csatlakozó

- A mikrofon újratölthető a csomagban található USB – Micro USB kábellel

5. Csíptető

- Segítségével a mikrofon rögzíthető ruhára vagy a nyakpántra lanyard

Tanács: az átjátszott hang erőssége a Thrive Hearing Control applikációból, a Távirányítóval vagy a hallókészülékekről is szabályozható. További segítségnyújtással kapcsolatban keresse a hallókészülék kezelési útmutatóját vagy forduljon hallásszakértőjéhez.

Használat

1. A bekapcsoló gombot 3 másodpercig nyomva tartva kapcsolja be a mikrofont. Várja meg, hogy a zöld LED felvillanjon, majd engedje el a gombot.
2. Ellenőrizze, hogy a hallókészülékek be vannak kapcsolva.



1

- **Megjegyzés:** Az első használatot megelőzően a hallókészülékeket párosítani kell a Mini Kihelyezett Mikrofonnal. További információ a **Párosítás hallókészülékkel** fejezetben olvasható

3. Hang átjátszása

- Indítsa el a Thrive Hearing Control applikációt és a Kiegészítők képernyőn válassza ki az Átjátszás opciót.
 - **Olvassa el az Átjátszás fejezetet.**
4. Az átjátszás hangereje a Thrive Hearing Control applikációból, a Starkey Hearing Technologies Távirányítóról és/vagy a hallókészülékről módosítható.

5. Az átjátszás az alábbiak szerint állítható le:
- Kapcsolja ki a Mini Kihelyezett Mikrofont.
 - A Thrive Hearing Control applikációból állítsa le az átjátszást.
 - *Olvassa el az **Átjátszás** fejezetet.*

Napi használat

Bekapcsolás

Tartsa nyomva 3 másodpercig a bekapcsoló gombot a LED felvillanásáig, majd engedje el.



Kikapcsolás

Tartsa nyomva 2 másodpercig a bekapcsoló gombot, LED kialvásáig, majd engedje el.



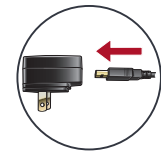
Alacsony akkufeszültség

A LED lassan, vörösen villog és a hallókészülékeken 5 percenként hangjelzés hallható.



Akkumulátor töltése

Csatlakoztassa a csomagban található Micro USB kábelt a mikrofonhoz, a kábel másik végét pedig a tápegységhez.



Visszajelzés töltés közben

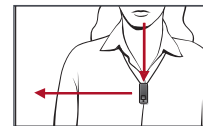
A Mini Kihelyezett Mikrofon kevesebb, mint 3 óra alatt feltölthető. Az 50%-os töltöttség egy óra alatt érhető el.

Állapot	Töltöttség	LED
Kikapcsolt	Töltés	Zölden világít
Kikapcsolt	Feltöltve	Nem világít
Bekapcsolt	Töltés	Zölden világító LED, esetenként más jelzések is megjelenhetnek
Bekapcsolt	Feltöltve	Nem világít

Tanács: A mikrofon töltése tovább tarthat, ha közben átjátszás történik. Az eszköz akkor tölthető fel a leggyorsabban, ha ki van kapcsolva.

A Mini Kihelyezett Mikrofon viselése

A Starkey Hearing Technologies Mini Kihelyezett Mikrofon rögzíthető ruházatra, vagy hordható nyakpánton. Abban az esetben, ha az eszköz kihelyezett vagy Bluetooth mikrofonként üzemel, helyezze a hang forrásától 20 cm távolságra.

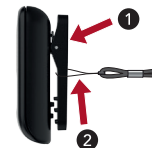


Csíptető – A csípessel ruhadarabra rögzíthető mikrofon. Mindig győződjön meg róla, hogy megfelelően rögzítette az eszközt.



Nyakpánt (opcionális kiegészítő) –

1. Nyomja meg a csipeszt a képen látható helyen.
2. Illessze a vékony hurkot a csipeszre, majd engedje el a csipeszt. Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítve lett-e a hurk.
3. Helyezze a pántot a nyakába.



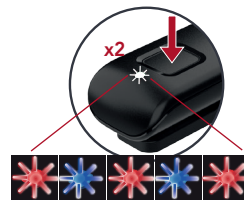
Párosítás hallókészülékkel

Ahhoz, hogy a Starkey Hearing Technologies Mini Kihelyezett Mikrofon kommunikálni tudjon a hallókészülékekkel, párosítani szükséges az eszközöket. A párosítást csak egyszer kell elvégezni, a továbbiakban a két eszköz felismeri egymást amennyiben mindkettő be van kapcsolva és a megfelelő távolságon belül találhatók.*

A mikrofon és a hallókészülék párosítása:

- Ellenőrizze, hogy a hallókészülékek nem csatlakoznak más Bluetooth eszközökhöz:
 - Tiltsa le mobiltelefonja Bluetooth kapcsolatát.
 - Kapcsolja ki a korábban párosított és a közelben található Starkey Hearing Technologies TV, Kihelyezett Mikrofon + vagy Mini Kihelyezett Mikrofon kiegészítőket.
- Kapcsolja ki, majd vissza a hallókészülékeket.
 - Megjegyzés:** CROS hallókészülékek esetén a hallókészülékeket és a CROS adót is kapcsolja ki, majd csak a hallókészülékeket kapcsolja be a CROS adó kikapcsolt állapota mellett.
- Helyezze a hallókészülékeket 15 cm távolságra a mikrofontól.

- Mikor a LED zölden villog, nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot. Az állapotjelző LED ekkor kéken és vörösén fog felváltva villogni.



- Egy pár** hallókészülék párosításakor:

Első LED villanás színe	Második LED villanás színe	A párosítás eredménye	Következő lépés
1	2	Mindkét hallókészülék párosítása sikeres	Sikeres párosítás
1	2	Csak egy hallókészülék lett párosítva	Ismételje meg az 1 – 5 lépéseket
1	Nem villan fel	Nem sikerült egy készüléket sem párosítani	Ismételje meg az 1 – 5 lépéseket

- Egyoldali** hallókészülék párosítása:

LED villanás színe	Párosítás eredménye	Következő lépés
1	Sikeres	Sikeres párosítás
1	Sikertelen párosítás	Ismételje meg az 1 – 4 és 6 lépéseket

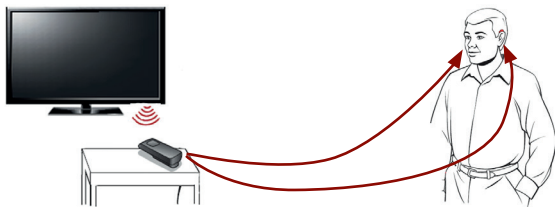
*Az általános hatótávolság 10 m. A hatótávolságot a környezet, a tárgyak, interferenciák és a viselő testhelyezete befolyásolhatja. Az eszközök kapcsolata nagyobb távolság esetén is fennmaradhat, ekkor azonban a hang- és a kapcsolat minősége egyaránt romolhatnak.

A Mini Kihelyezett Mikrofon használata

Elsődleges rendeltetése szerint a Starkey Hearing Technologies Mini Kihelyezett Mikrofon kiegészítőt egy távoli beszélő viseli, akár zajos környezetben. A hallókészülék viselője a beszédhangot a háttérzajból kiemelve hallja.



Számos esetben megfelelő lehet továbbá kihelyezett mikrofonként történő használata többirányú hangforrás esetén is. Helyezze például a mikrofont televízió közelébe és állítsa be az átjátszás megfelelő hangerejét.



Átjátszás

Az átjátszás megkezdésére és leállítására számos lehetőség adott:

- **Kapcsolja be a mikrofont:** A hang átjátszása automatikusan megkezdődik a hallókészülékekre.
- **Thrive Hearing Control applikáció:** Nyissa meg az applikációt és állítsa le vagy kezdje el az átjátszást.
- **Starkey Hearing Technologies Távirányító:** A megfelelő beállításokat követően a Kedvenc gombot megnyomva leállítható/elkezdhető az átjátszás. 
- **Hallókészülék kezelőfelületéről:** Szakértő által korábban beállított gesztusvezérléssel is megkezdhető/befejezhető az átjátszás.

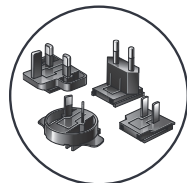
Az átjátszás leáll, amint a mikrofon ki lett kapcsolva.

Az átjátszás megkezdésekor és leállításakor a hallókészülékeken egy hangjelzés hallható.

A tápegységről

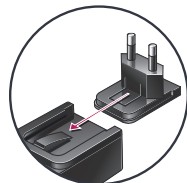
Azért, hogy a Starkey Hearing Technologies Kihelyezett Mikrofon + Kiegészítő több régióban használható legyen, számos konnektor csatlakozóval kerül szállításra. Amennyiben a csatlakozó cseréje szükséges:

1. Válassza ki a megfelelő csatlakozót.



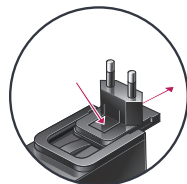
1

2. Csúsztassa a tápegységen a helyére a csatlakozót.



2

3. A csatlakozó eltávolításához húzza szét a tápegységet és a csatlakozót..



3

Hibaelhárítás

HIBA-JELENSÉG	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
Egy (vagy mindkettő) hallókészülék elveszti a jelet átjátszás közben.	A hallókészülékek a hatótáv szélére esnek.	Helyezkedjen el a mikrofonhoz közelebb.
	A hallókészülék feszültsége annyira alacsony, hogy már nem támogatja a vezeték nélküli funkciókat.	<ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki a hallókészülék elemét. • Töltse fel a hallókészülék akkumulátorát.
	Valamilyen nagyobb tárgy tompítja a jelet.	A legjobb teljesítmény érdekében a hallókészülékekkel helyezkedjen látótávolságon belül.
	A mikrofon és a hallókészülékek közötti kapcsolat megszakadt.	Az Átjátszás fejezet alapján kezdje újra az átjátszást.
Az átjátszott hang gyenge minőségű.	A mikrofon akkumulátora lemerült.	Töltse fel a mikrofont.
Az átjátszott hang erőssége nem megfelelő.	A Mini Kihelyezett Mikrofonról továbbított hang túl erős vagy gyenge.	Módosítsa az átjátszás hangerejét az applikációból, a távirányítóval vagy a hallókészülékről.
Zajos környezetben nehezen hallható a beszélő.	A Mini Kihelyezett Mikrofon túl messze van a beszélőtől.	Helyezze közelebb a mikrofont a hangforráshoz.
	A mikrofont elfedik a ruhák vagy rosszul van pozícionálva.	Ügyeljen rá, hogy a mikrofon ne legyen takarásban.

HIBA-JELENSÉG	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A LED lassan villog zölden, de nem hallható átjátszott hang a hallókészülékeken.	A hallókészülékek nem érzékelik az átjátszott hangot. A hallókészülékek nincsenek párosítva a mikrofonnal.	Az <i>Átjátszás</i> fejezet alapján kezdje újra az átjátszást. Olvassa el a <i>Párosítás hallókészülékkel</i> fejezetet.
A LED vörösen világít.	Hibás működés.	Kapcsolja ki a mikrofont, majd 30 másodperc múlva kapcsolja vissza.

Biztonsági információk

Biztonsági információk

Az elektronikai eszközökből származó hulladékokat a helyi rendelkezéseknek megfelelően kell kezelni.

Útmutató a használaton kívül helyezéshez

A Starkey Hearing Technologies támogatja és elképzelhető, hogy a helyi jogszabályok is előírják, hogy a helyi újrahasznosítási gyakorlatnak megfelelően szabaduljon meg Mini Kihelyezett Mikrofon kiegészítőjétől.

Az alábbiakban található útmutató a hulladékfeldolgozó/újrahasznosítást végző személyzet tájékoztatása érdekében készült. Kérjük, a kiegészítő használaton kívül helyezésekor tegye mellé ezt az útmutatót is.

A hulladékfeldolgozást/újrahasznosítást végző személyzet részére

A töltőben lítium-ion polimer akkumulátor található. Az akkumulátor eltávolításához kövesse az alábbi lépéseket:

- Kapcsolja ki a mikrofont.
- Lapos műszerészcsavarhúzóval pattintsa szét a burkolat két oldalát.
- Az esetleges rövidzárlat elkerülése érdekében vágja le az akkumulátor vezetőkeit a nyomtatott áramkörörről.
- Egy lapos feszítőeszkővel távolítsa el az akkumulátort az eszközökből.

Rendeltetészerű használat

A Mini Kihelyezett Mikrofon egy kiegészítő eszköz 2.4 GHz vezeték nélküli, légvetetéses hallókészülékek számára, amelynek segítségével számos hangforrás hangja továbbítható vezeték nélkül közvetlenül a hallókészülékekre. Zajos környezetben a távoli beszélő közelében elhelyezve kihelyezett mikrofonként funkcionálhat, de lehetséges hurokjelekre, FM frekvenciákra, analóg vonali jelre és Bluetooth eszközökhöz történő csatlakoztatása is a megfelelő kiegészítővel.

A Kihelyezett Mikrofon + az IEC 60601-1 gyógyászati segédeszköz sztenderd szerint a B típusba tartozik.

A kiegészítőt úgy tervezték, hogy megfeleljen a legszigorúbb Nemzetközi Elektromágneses Kompatibilitási szabványoknak. Ettől függetlenül előfordulhat, hogy használat során nagyfeszültségű vezetékek, reptéri biztonsági kapuk, elektromágneses mezők vagy egyéb, elektromágneses orvosi eszközök, rádiójelek és elektromos kisülések interferenciát okozhatnak.

A kiegészítőt szappanos vízzel nedvesített ronggyal tisztítsa.

Amennyiben más orvosi eszközt használ vagy visel, mint például defibrillátor vagy pacemaker, és ezek

várhatóan interferálni fognak a kiegészítővel, vegye fel a kapcsolatot orvosával vagy a készülék gyártójával az esetleges következményekkel kapcsolatban. Ne használja a kiegészítőt MRI vizsgálat alatt vagy túlnyomásos kamrában. A kiegészítő használhatósága nincs teljes mértékben ellenőrizve robbanásveszélyes környezetben, pl.: szénbányában vagy vegyianyag gyárakban.

Használat repülőgépeken

A kiegészítő a személyzet kifejezett engedélye nélkül nem használható repülőgépeken.

Nemzetközi használat

A kiegészítő az Ön országában vagy régiójában jóváhagyott frekvencián működik, azonban nem biztos, hogy más országokban és régiókban is megfelel.

Vegye figyelembe, hogy nemzetközi utazás során a Mini Kihelyezett Mikrofon működése interferenciát okozhat más elektronikus készülékekkel vagy más elektronikus készülékek okozhatnak interferenciát az Ön kiegészítőjével.

A kiegészítőt -10°C és +45°C közötti hőmérsékleten, 10-95% közötti páratartalmú környezetben használja és tárolja.

Az eszközt az alábbi figyelmeztetések tudomásulvételével használja:

FIGYELMEZTETÉS: A megfelelő működés érdekében kerülje a kiegészítő más elektronikai eszközök közvetlen közelében történő használatát. Amennyiben mégis kénytelen így használni a készüléket, győződjön meg róla, hogy a hallókészülék és a környező eszközök megfelelően működnek.

FIGYELMEZTETÉS: Harmadik fél által gyártott tartozékok és alkatrészek használata megnövelheti az elektromágneses kisugárzást és csökkentheti az elektromágnességgel szembeni védeltséget, így a felhasználói élmény és a teljesítmény csökkenhet.

FIGYELMEZTETÉS: Ha a kiegészítő kevesebb, mint 30 cm körzetében hordozható rádiófrekvenciás eszközt használnak, a hallókészülékek teljesítménye csökkenhet. Ebben az esetben távolodjon el a kommunikációs eszköztől.

Annak ellenére, hogy a kiegészítő hivatalosan nem rendelkezik IEC 60529 szerinti por- és cseppálló (IP) minősítéssel, megfelelt az IP 5X szintű teszteken, tehát az eszköz porálló.

A kiegészítőben található akkumulátor nem cserélhető, ennek megfelelően ne próbálja cserélni. A kiegészítőnek nincs a felhasználó által javítható alkotóeleme. Ne nyissa fel és ne próbálja megjavítani az eszközt.

Ne csatlakoztassa a kiegészítőt olyan eszközökhöz, amelyek nem szerepeltek az útmutatóban. A Mini Kihelyezett Mikrofon tervezett élettartama 3 év.

Vezeték nélküli eszköz műszaki leírása

A kiegészítőben található rádióadó a 2.4-2.4835 GHz tartományban, maximum 8 dBm kisugárzott teljesítményen működik, 1.1 MHz tartományú 1M12FXD modulációval. A rádió vevőegységének sávzélessége 2 MHz.

A kiegészítő az alábbi kibocsátási és immunitási teszteknek felelt meg:

- IEC 60601-1-2 szabvány az 1. csoport B osztályába sorolt eszközök által kisugárzott zajhatásról a CISPR 11-nek megfelelően.
- A tápforrás harmonikus torzítása és feszültségingadozása az IEC 60601-1-2 2. táblázatának megfelelően.
- Sugárzott RF-immunitás 10 V/m téterősségnél 80 MHz és 2,7 GHz között, illetve magasabb téterősség kommunikációs eszközöktől az IEC 60601-1-2 9. táblázatának megfelelően.
- Elektromágneses zavartűrési 30 A/m mágneses mezőkkel szemben.
- Elektrosztatikus kisülés elleni védelem +/- 8 kV kisülésnél és +/- 15 kV levegő kisülésnél.
- A tápforrás elektronikus tranzienseivel szembeni ellenállás +/- 2 kV feszültségen, 100 Hz ismétlési frekvencián.
- Túlfeszültséggel szembeni ellenállás +/- 1 kV feszültségen.
- A tápforrás által gerjesztett RF mezők keltette zavarral szemben az IEC 60601-1-2 6. táblázata szerint.
- A tápforrás feszültségeseivel és zavaraival szemben az IEC 60601-1-2 6. táblázata szerint.

Szabályozási közlemények

FCC ID: EOA-24RMQ

IC: 6903A-24RMQ (Model 950)

FCC közlemény

Ez a készülék megfelel az FCC szabályok 15. részének és az RSS szabványoknak. A működtetésnek két feltétele van: (1) Ez a készülék nem okozhat ártalmas interferenciát, és (2) ez a készülék el kell, hogy viseljen bármely kapott interferenciát, beleértve azokat az interferenciákat is, amelyek a készülék nemkívánatos működését okozzák.

MEGJEGYZÉS: A gyártó nem felelős bármely rádió vagy televízió interferenciáért, amelyet ennek a készüléknek a nem engedélyezett módosítása okoz. Az ilyen módosítások érvényteleníthetik a használo jogosultságát, hogy működtesse a készüléket.

Starkey Hearing Technologies

6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA



Wm. F. Austin House, Bramhall Technology Park
Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX
United Kingdom



Az eszköz rádiójeleket bocsát ki. A mellékelt jelöléssel ellátott elektronikai cikkek közelében interferencia alakulhat ki.



II. Osztályú eszköz



Az elektronikai eszkből származó hulladékot a helyi rendelkezéseknek megfelelően kell kezelni



Használat során kövesse a felhasználói útmutatót





© 2018 Starkey Hearing Technologies. Minden jog fenntartva.
86230-007 12/18 BKLT3026-00-EE-SG -HUN

